

# Official Journal

## of the European Union

L 322



English edition

Legislation

Volume 55

21 November 2012

Contents

II *Non-legislative acts*

## INTERNATIONAL AGREEMENTS

- ★ **Information concerning the date of entry into force of the Agreement between the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway on the application of certain provisions of the Convention of 29 May 2000 on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union and the 2001 Protocol thereto** ..... 1

## REGULATIONS

- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) No 1085/2012 of 20 November 2012 opening the tariff quota for the year 2013 for the importation into the European Union of certain goods originating in Norway resulting from the processing of agricultural products covered by Council Regulation (EC) No 1216/2009**..... 2
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1086/2012 of 20 November 2012 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 4
- Commission Implementing Regulation (EU) No 1087/2012 of 20 November 2012 amending the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector fixed by Implementing Regulation (EU) No 892/2012 for the 2012/13 marketing year ..... 6

Price: EUR 3

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.



## II

*(Non-legislative acts)*

## INTERNATIONAL AGREEMENTS

**Information concerning the date of entry into force of the Agreement between the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway on the application of certain provisions of the Convention of 29 May 2000 on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union and the 2001 Protocol thereto**

The Agreement between the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway on the application of certain provisions of the Convention of 29 May 2000 on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union and the 2001 Protocol thereto <sup>(1)</sup>, signed in Brussels on 19 December 2003, will enter into force on 1 January 2013, in accordance with Article 6 of the Agreement.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 26, 29.1.2004, p. 3.

## REGULATIONS

## COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 1085/2012

of 20 November 2012

**opening the tariff quota for the year 2013 for the importation into the European Union of certain goods originating in Norway resulting from the processing of agricultural products covered by Council Regulation (EC) No 1216/2009**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1216/2009 of 30 November 2009 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products <sup>(1)</sup>, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Council Decision 2004/859/EC of 25 October 2004 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Kingdom of Norway on Protocol 2 to the bilateral Free Trade Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway <sup>(2)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 2 to the bilateral Free Trade Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway <sup>(3)</sup>, and Protocol 3 to the EEA Agreement <sup>(4)</sup>, determine the trade arrangements for certain agricultural and processed agricultural products between the Contracting Parties.
- (2) Protocol 3 to the EEA Agreement, as amended by Decision No 138/2004 of the EEA Joint Committee <sup>(5)</sup>, provides for a zero duty applying to certain waters containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, classified under CN code 2202 10 00 and certain other non-alcoholic beverages containing sugar, classified under CN code ex 2202 90 10.
- (3) The zero duty for the waters and other beverages in question has been temporarily suspended for Norway by the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the

Kingdom of Norway concerning Protocol 2 to the bilateral free trade Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway <sup>(6)</sup>, hereinafter referred to as 'the Agreement', approved by Council Decision 2004/859/EC <sup>(7)</sup>. According to point IV of the Agreed Minutes of the Agreement, duty free imports of goods of the CN codes 2202 10 00 and ex 2202 90 10 originating in Norway are to be permitted only within the limits of a duty free quota while a duty is to be paid for imports outside the quota allocation.

- (4) Commission Implementing Regulation (EU) No 1304/2011 <sup>(8)</sup> withdrew the temporary suspension of the duty free regime for the period 1 January to 31 December 2012 for the importation into the Union of the waters and beverages in question.
- (5) It is necessary to open the tariff quota for 2013 for the waters and beverages in question. The last annual quota for those products was opened for the year 2011 by Commission Regulation (EU) No 1248/2010 <sup>(9)</sup>. As no annual quota was opened for 2012, the quota volume for 2013 should remain the same as for 2011.
- (6) Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(10)</sup>, lays down rules for the management of tariff quotas. It is appropriate to provide that the tariff quota opened by this Regulation is to be managed in accordance with those rules.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on horizontal questions concerning trade in processed agricultural products not listed in Annex I,

<sup>(1)</sup> OJ L 328, 15.12.2009, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ L 370, 17.12.2004, p. 70.

<sup>(3)</sup> OJ L 171, 27.6.1973, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ L 22, 24.1.2002, p. 37.

<sup>(5)</sup> OJ L 342, 18.11.2004, p. 30.

<sup>(6)</sup> OJ L 370, 17.12.2004, p. 72.

<sup>(7)</sup> OJ L 370, 17.12.2004, p. 70.

<sup>(8)</sup> OJ L 330, 14.12.2011, p. 19.

<sup>(9)</sup> OJ L 341, 23.12.2010, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. From 1 January to 31 December 2013, the Union tariff quota set out in the Annex is opened for the goods originating in Norway which are listed in that Annex under the conditions specified therein.

2. The rules of origin mutually applicable to the goods set out in the Annex shall be as set out in Protocol 3 of the bilateral Free Trade Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway.

3. For quantities imported above the quota volume, a preferential duty of 0,047 EUR/litre shall apply.

*Article 2*

The Union tariff quota referred to in Article 1(1) shall be managed by the Commission in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

*Article 3*

Implementing Regulation (EU) No 1304/2011 is repealed.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2013.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2012.

For the Commission  
The President  
José Manuel BARROSO

ANNEX

**Tariff Quota for 2013 applicable upon import into the European Union of goods originating in Norway**

Order No	CN code	Product description	Annual Quota Volume for 2011	Rate of duty applicable within the limits of the quota	Rate of the duty applicable above the quota volume
09.0709	2202 10 00	– Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	17,303 million litres	Exemption	0,047 EUR/litre
	ex 2202 90 10	– Other non-alcoholic beverages containing sugar (sucrose or invert sugar)			

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 1086/2012****of 20 November 2012****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors <sup>(2)</sup>, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the

Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.

- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2012.

*For the Commission,  
On behalf of the President,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	AL	38,5
	MA	46,1
	MK	32,3
	TR	69,6
	ZZ	46,6
0707 00 05	AL	57,9
	EG	209,3
	MK	42,0
	TR	135,7
	ZZ	111,2
0709 93 10	MA	139,0
	TR	106,6
	ZZ	122,8
0805 20 10	MA	101,2
	ZA	144,8
	ZZ	123,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	65,5
	HR	39,9
	TR	80,6
	ZA	193,6
	ZZ	94,9
0805 50 10	TR	86,7
	ZA	65,4
	ZZ	76,1
0808 10 80	CA	156,2
	CL	151,2
	CN	79,8
	MK	36,9
	NZ	162,5
	US	192,3
	ZA	121,9
ZZ	128,7	
0808 30 90	CN	46,9
	TR	106,9
	ZZ	76,9

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 1087/2012****of 20 November 2012****amending the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector fixed by Implementing Regulation (EU) No 892/2012 for the 2012/13 marketing year**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector <sup>(2)</sup>, and in particular Article 36(2), second subparagraph, second sentence thereof,

Whereas:

- (1) The representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and certain syrups for the 2012/13 marketing year are fixed by Commission Implementing Regulation (EU) No 892/2012 <sup>(3)</sup>. Those prices and duties were last amended by Commission Implementing Regulation (EU) No 971/2012 <sup>(4)</sup>.

- (2) The data currently available to the Commission indicate that those amounts should be amended in accordance with Article 36 of Regulation (EC) No 951/2006.

- (3) Given the need to ensure that this measure applies as soon as possible after the updated data have been made available, this Regulation should enter into force on the day of its publication,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The representative prices and additional duties applicable to imports of the products referred to in Article 36 of Regulation (EC) No 951/2006, as fixed by Implementing Regulation (EU) No 892/2012 for the 2012/13 marketing year, are hereby amended as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 2012.

*For the Commission,  
On behalf of the President,  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.

<sup>(3)</sup> OJ L 263, 28.9.2012, p. 37.

<sup>(4)</sup> OJ L 290, 20.10.2012, p. 12.



## ANNEX

**Amended representative prices and additional import duties applicable to white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 95 from 21 November 2012**

(EUR)

CN code	Representative price per 100 kg net of the product concerned	Additional duty per 100 kg net of the product concerned
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	36,41	0,23
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	36,41	3,68
1701 13 10 <sup>(1)</sup>	36,41	0,36
1701 13 90 <sup>(1)</sup>	36,41	3,98
1701 14 10 <sup>(1)</sup>	36,41	0,36
1701 14 90 <sup>(1)</sup>	36,41	3,98
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	42,42	4,74
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	42,42	1,61
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	42,42	1,61
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,42	0,27

<sup>(1)</sup> For the standard quality defined in point III of Annex IV to Regulation (EC) No 1234/2007.

<sup>(2)</sup> For the standard quality defined in point II of Annex IV to Regulation (EC) No 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Per 1 % sucrose content.





## 2012 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 310 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 840 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

## Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**

